

# PRAVILA OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV DRUŽBE ILIRIKA d.d. LJUBLJANA

ILIRIKA BORZNO POSREDNIŠKA HIŠA D.D., LJUBLJANA



ILIRIKA

ILIRIKA borzno posredniška hiša d.d., Ljubljana, Slovenska cesta 54a, 1000 Ljubljana  
TEL: 01/300 22 50, FAX: 01/234 33 57, [WWW.ILIRIKA.SI](http://WWW.ILIRIKA.SI), [INFO@ILIRIKA.SI](mailto:INFO@ILIRIKA.SI)



# ILIRIKA

ILIRIKA borzno posredniška hiša d.d., Ljubljana  
Slovenska cesta 54 A, 1000 Ljubljana, Slovenija  
Tel + 386/1/300 22 50, faks + 386/1/234 33 57  
www.ilirika.si, info@ilirika.si

## PRAVILA OBDELAVE OSEBNIH PODATKOV DRUŽBE ILIRIKA d.d. LJUBLJANA

Ta Pravila obdelave osebnih podatkov (v nadaljevanju besedila: »Pravila«) opisujejo načine, vrsto, obseg in namene obdelave osebnih podatkov v družbi ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju besedila: »ILIRIKA«), kot tudi pravice posameznika, katerega osebni podatki se obdelujejo v ILIRIKI.

ILIRIKA spoštuje zasebnost svojih strank, zato z njihovimi osebnimi podatki ravna odgovorno, pazljivo, spoštljivo, ter skladno z veljavnimi predpisi in internimi akti ILIRIKE. Dostop do osebnih podatkov je dovoljen le pooblaščenim zaposlenim in pogodbenim obdelovalcem, v obsegu in z namenom, ki je nujno potreben za nemoteno izvajanje delovnih procesov, zagotavljanje storitev ILIRIKE in izpolnjevanje pravic in obveznosti iz sklenjenih pogodbenih razmerij s stranko.

Ta Pravila veljajo za vse produkte in storitve ILIRIKE, razen za tiste, za katere ILIRIKA sprejme in objavi posebna pravila obdelave osebnih podatkov.

### Pomen nekaterih bistvenih izrazov v povezavi z obdelavo osebnih podatkov

Obdelava - pomeni vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki ali nizi osebnih podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razširjanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje.

Upravljavca - pomeni fizično ali pravno osebo, javni organ, agencijo ali drugo telo, ki samo ali skupaj z drugimi določa namene in sredstva obdelave.

Obdelovalec - pomeni fizično ali pravno osebo, javni organ, agencijo ali drugo telo, ki obdeluje osebne podatke v imenu upravjavca.

Osebni podatek - pomeni katerokoli informacijo v zvezi z določenim ali določljivim posameznikom. Določljiv posameznik je tisti, ki ga je mogoče neposredno ali posredno določiti, zlasti z navedbo identifikatorja, kot je ime, identifikacijska številka, podatki o lokaciji, spletni identifikator, ali z navedbo enega ali več dejavnikov, ki so značilni za fizično, fiziološko, genetsko, duševno, gospodarsko, kulturno ali družbeno identiteto tega posameznika.

### Pooblaščen osebni za varstvo osebnih podatkov

ILIRIKA ima pooblaščen osebni za varstvo osebnih podatkov, ki je dosegljiva po elektronski pošti na naslovu [vop@ilirika.si](mailto:vop@ilirika.si) oz. navadni pošti na naslovu ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana, s pripisom »za VOP«.

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, lahko s pooblaščen osebni za varstvo podatkov sami stopijo v stik glede vseh vprašanj, povezanih z obdelavo njihovih osebnih podatkov in uresničevanjem njihovih pravic na podlagi veljavnih predpisov, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

### Upravljavci

Upravljavca osebnih podatkov je družba ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana, ki osebne podatke obdeluje skladno z veljavno zakonodajo oz. predpisi.

Upravljavca osebnih podatkov nekatere podatke posreduje v obdelavo pogodbenim obdelovalcem osebnih podatkov, ki imajo z ILIRIKO sklenjeno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov.



## Namen in vrste podatkov, ki se obdelujejo

ILIRIKA zbira in obdeluje naslednje vrste osebnih podatkov:

- Identifikacijski podatki (npr. osebno ime, EMŠO, davčna številka);
- Kontaktni podatki (npr. naslov stalnega/začasnega bivališča, dopisni naslov, telefonska/mobilna številka, e-poštni naslov);
- Sociodemografski podatki (npr. podatki o rojstvu, izobrazba, dejavnost, poklic);
- Podatki o osebnih dokumentih (naziv, številka, datum izdaje in čas veljavnosti, kraj in organ izdaje osebnega dokumenta in bančnem računu);
- Podatki o državljanstvu in davčnem rezidentstvu ter drugi podatki za namene poročanja FATCA in CRS;
- Podatki o poslovnem razmerju (npr. namen, narava, trajanje, datum sklenitve pogodbe, ocena tveganja, datum prenehanja pogodbe);
- Podatke o razvrstitvi stranke (npr. neprofesionalna stranka, profesionalna stranka);
- Podatki o politični izpostavljenosti in viru sredstev;
- Podatki o znanju in izkušnjah v zvezi s finančnimi instrumenti ter finančnem položaju, naložbenih ciljih in odnosu do tveganj;
- Podatki o morebitnih zakonitih zastopnikih oz. pooblaščenih ter dejanskih lastnikih stranke;
- Drugi podatki, ki jih ILIRIKA obdeluje na ustrezni pravni podlagi;
- Drugi osebni podatki, ki jih posameznik prostovoljno posreduje ILIRIKI.

ILIRIKA osebne podatke strank zbira in obdeluje za naslednje namene:

- ILIRIKA obdeluje osebne podatke strank v okviru zagotavljanja oz. izvajanja pogodbeno dogovorjenih investicijskih storitev oz. pomožnih storitev;
- ILIRIKA obdeluje osebne podatke posameznikov na podlagi Zakona o preprečevanju pranja denarja in financiranja terorizma (Uradni list RS, št. 68-2925/2016, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju besedila: »ZPPDFT-1«) in ostalih podzakonskih aktov in drugih zavezujočih pravnih aktov v republiki Sloveniji in Evropski uniji. To pomeni predvsem obdelavo osebnih podatkov za namene ocene tveganosti posamezne stranke, za opravljanje pregleda stranke, spremljanja morebitne sumljivosti transakcije, kakor tudi zbiranje podatkov o izvoru premoženja stranke, še posebno stranke, ki je politično izpostavljena oseba in podobne dejavnosti skladne z veljavno zakonodajo s področja preprečevanja pranja denarja, za potrebe poročanja Uradu za preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma;
- ILIRIKA obdeluje osebne podatke posameznikov tudi skladno z vso ostalo zakonodajo kot na primer, a ne izključno, z Zakonom o trgu finančnih instrumentov (Uradni list RS, št. 67/07 z dne 27. 7. 2007, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZTFI), Zakonom o davčnem postopku (Uradni list RS, št. 117-5018/2006, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZDavP-2), Zakonom o evidencah na področju dela in socialne varnosti (Uradni list št. 40-1768/2006, s spremembami in dopolnitvami, v nadaljevanju: ZEPDSV), za potrebe poročanja o davčnem rezidentstvu (npr. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) in za Enotni standard poročanja v EU (CRS) ter na njihovi osnovi sprejetih podzakonskih aktov, ter zavezujočih pravnih aktov EU;
- ILIRIKA obdeluje osebne podatke strank za namene posredovanja le-teh državnim organom (Uradu za preprečevanja pranja denarja in financiranja terorizma, Komisiji za preprečevanje korupcije, sodišču, Agenciji za trg vrednostnih papirjev, Finančni upravi RS, ipd.), vse skladno z vsakokratnimi navodili oz. pozivi za posredovanje osebnih podatkov posameznih strank;
- ILIRIKA obdeluje osebne podatke strank za namene neposrednega trženja, skladno z vsakokrat veljavno zakonodajo s področja varstva osebnih podatkov, ostalih podzakonskih aktih in drugih zavezujočih pravnih aktih na nivoju države ter Evropske unije (kot na primer a ne izključno Splošna uredba o varstvu osebnih podatkov). ILIRIKA za te namene praviloma, a ne izključno vodi naslednje osebne podatke posameznika: ime in priimek, elektronski naslov in telefonsko številko. Vsaka stranka lahko kadarkoli prekliče soglasje za obdelavo njenih osebnih podatkov za namene neposrednega trženja storitev in produktov ILIRIKE, skladno s temi Pravili;



- ILIRIKA za zgoraj izpostavljene namene obdelave osebnih podatkov le-te obdeluje skladno z veljavnimi predpisi, kar pomeni, da se za obdelavo osebnih podatkov štejejo dejanja kot na primer vsako dejanje ali niz dejanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki ali nizi osebnih podatkov z avtomatiziranimi sredstvi ali brez njih, kot je zbiranje, beleženje, urejanje, strukturiranje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklic, vpogled, uporaba, razkritje s posredovanjem, razmnoževanje ali drugačno omogočanje dostopa, prilagajanje ali kombiniranje, omejevanje, izbris ali uničenje osebnih podatkov.

## Obdelovalci osebnih podatkov

Poleg zaposlenih oseb v ILIRIKI do osebnih podatkov strank dostopajo in jih obdelujejo tudi tretje osebe – obdelovalci, ki imajo z ILIRIKO sklenjeno pogodbo o obdelavi osebnih podatkov. Obdelovalec osebne podatke obdeluje skladno z vsakokratnimi določili Pogodbe o obdelavi ter za obdobje in v obsegu, ki ga določa pogodba o obdelavi. ILIRIKA od Obdelovalcev zahteva izpolnjevanje najmanj vseh standardov obdelave osebnih podatkov, ki jih predvidevajo veljavni predpisi.

## Posredovanje podatkov državnim organom

ILIRIKA na poziv oziroma zahtevo tretjih oseb osebne podatke posreduje tudi naslednjim organom a ne izključno, Finančnemu uradu Republike Slovenije in njegovim izpostavam in podružnicam, Uradu za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma, sodiščem, Centrom za socialno delo, Komisiji za preprečevanje korupcije, Agenciji za trg vrednostnih papirjev, izvršiteljem, ki jih je imenovalo pristojno sodišče ter vsem ostalim državnim organom in institucijam, ki imajo zakonsko pravico pridobivati osebne podatke na takšen način.

ILIRIKA zgornjim organom posreduje samo tiste osebne podatke, ki jih posamezen organ v vsakem posameznem primeru zahteva od ILIRIKE.

## Pravice posameznikov

ILIRIKA je na zahtevo posameznika dolžna posredovati informacijo o tem, katere osebne podatke obdeluje ter kdo in s kakšnim namenom do njih dostopa. ILIRIKA je dolžna posredovati te podatke v razumnem času in na jasn način. ILIRIKA je dolžna posamezniku tudi pojasniti vsakega od načinov ter vsak namen obdelave njegovih osebnih podatkov.

ILIRIKA je dolžna posredovati podatke o obdelavi osebnih podatkov posameznika v zvezi z njim, v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki.

Posameznik, katerega osebne podatke ILIRIKA obdeluje ima pravico, do popravka osebnih podatkov, če so le ti napačni, zastareli ali kakorkoli drugačen neresnični ali neustrezni. V primeru podanega zahtevka za popravek posameznega osebnega podatka si ILIRIKA pridržuje pravico zahtevati dokazilo o spremembi oziroma predložitev dokumenta, ki nesporno dokazuje, da je osebni podatek, ki ga vodi oziroma obdeluje ILIRIKA neustrezen. ILIRIKA je dolžna posameznika o opravljenem popravku obvestiti skladno z vsakokrat veljavno zakonodajo.

Posameznik ima pravico zahtevati, da ILIRIKA obdeluje le osebne podatke, ki so nujno potrebni za izvajanje načinov obdelave osebnih podatkov, s katerimi je posameznik soglašal oziroma, ki jih ILIRIKA obdeluje skladno z vsakokrat veljavno zakonodajo.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico od ILIRIKE zahtevati, da le-ta brez nepotrebnega odlašanja izbriše osebne podatke v zvezi z njim, ki jih ILIRIKA ne potrebuje več, ki jih ILIRIKA ni več dolžna obdelovati skladno z veljavno zakonodajo ter v vseh ostalih primerih, ki jih določa vsakokrat veljavna zakonodaja.



# ILIRIKA

ILIRIKA borzno posredniška hiša d.d., Ljubljana  
Slovenska cesta 54 A, 1000 Ljubljana, Slovenija  
Tel + 386/1/300 22 50, faks + 386/1/234 33 57  
www.ilirika.si, info@ilirika.si

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico od ILIRIKE zahtevati, da le-ta omeji obdelavo in sicer v primerih, ki jih določa veljavna zakonodaja, kot na primer, a ne izključno, ko posameznik oporeka točnosti osebnih podatkov, ki jih obdeluje ILIRIKA, jih ILIRIKA ne potrebuje več, oziroma jih ni več dolžna obdelovati skladno z vsakokrat veljavno zakonodajo itd.

Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ima pravico, da prejme osebne podatke v zvezi z njim, ki jih je posredoval ILIRIKI v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, in pravico, da te podatke posreduje drugemu upravljavcu osebnih podatkov, skladno z zahtevami posameznika in v mejah in pod pogoji ki jih določa vsakokrat veljavna zakonodaja.

Posameznik lahko kadarkoli prekliče soglasje za vse namene obdelave osebnih podatkov, z izjemo zakonsko določenih namenov obdelave osebnih podatkov.

Posameznik, ima pravico do ene (brezplačne) kopije osebnih podatkov v elektronski ali tiskani obliki, za dodatne kopije, lahko ILIRIKA zaračuna razumno pristojbino ob upoštevanju stroškov priprave kopije.

S pisno zahtevo, poslano na naslov: ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana, s pripisom »za VOP«, lahko posameznik zahteva **dostop, dopolnitev, popravek, blokiranje oz. omejitev obdelave ali izbris osebnih podatkov, ugovarja obdelavi** podatkov, ki se obdelujejo v zvezi z njim ter zahteva **prenos podatkov**.

Posameznik lahko dane privolitve v obdelavo osebnih kadarkoli trajno ali začasno, v celoti ali delno prekliče s pisno zahtevo, poslano na naslov: ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana, s pripisom »za VOP«, oz. lahko upravlja z danimi privolitvami na trgovni platformi ILIRIKA ON-LINE, ki se nahaja na spletni strani: [www.ilirika.si](http://www.ilirika.si). Preklic privolitve ne vpliva na zakonitost obdelave, ki se je na podlagi privolitve izvajala do njenega preklica.

Posameznik ima pravico vložiti **pritožbo** pri nadzornem organu, to je Informacijskem pooblaščenca RS, če meni, da se njegovi osebni podatki shranjujejo ali kako drugače obdelujejo v nasprotju z veljavnimi predpisi, ki urejajo varstvo osebnih podatkov.

## Roki hrambe osebnih podatkov

ILIRIKA obdeluje osebne podatke v obsegu, ki je potreben za uresničevanje namenov obdelave in dokler je to potrebno za doseg zasedovanega cilja, če so osebni podatki pridobljeni na podlagi privolitve, pa do preklica.

Osebne podatke tako obdeluje do izpolnitve namena oziroma v okviru zastaralnih rokov za obveznosti, ki bi lahko izvirale iz obdelave teh osebnih podatkov, še posebej, ko je obdelava osebnih podatkov potrebna v okviru sklenitve oziroma izvedbe pogodbe, razen v primerih, ko je rok hrambe osebnih podatkov zapovedan z zakonom. V slednjih primerih ILIRIKA hrani podatke v skladu z zakonsko zapovedjo.

## Odjava od obdelave osebnih podatkov

Od vseh obdelav osebnih podatkov, razen tistih, ki jih je ILIRIKA dolžna obdelovati in hraniti tudi po prejeti odjavi od obdelave osebnih podatkov, skladno z veljavno zakonodajo, se lahko kadarkoli odjavite, in sicer tako, da pravilno izpolnjen in podpisan obrazec za odjavo od obdelave osebnih podatkov posredujete na elektronski naslov [VOP@ilirika.si](mailto:VOP@ilirika.si) ali na naslov ILIRIKA d.d. Ljubljana, Slovenska cesta 54A, 1000 Ljubljana.

## Vprašanja

V primeru vprašanj v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v ILIRIKI, nam lahko pišete na [VOP@ilirika.si](mailto:VOP@ilirika.si).



ILIRIKA

ILIRIKA borzno posredniška hiša d.d., Ljubljana

Slovenska cesta 54 A, 1000 Ljubljana, Slovenija  
Tel + 386/1/300 22 50, faks + 386/1/234 33 57  
www.ilirika.si, info@ilirika.si

## Splošne določbe

Ta Pravila se lahko kadarkoli spremenijo ali dopolnijo, pri čemer vedno velja zadnja veljavna verzija, kar je razvidno iz datuma sprejetja zadnje veljavne verzije Pravil.

Vsakokrat veljavna verzija Pravil je objavljena na spletni strani [www.ilirika.si](http://www.ilirika.si), v fizični obliki pa so Pravila brezplačno na voljo na sedežu ILIRIKE oziroma na vseh vpisanih mestih v času uradnih ur.

Ta Pravila pričnejo veljati 24.5.2018

V Ljubljani, 23.5.2018

ILIRIKA borzno posredniška hiša d.d.